

Stroje pro zpracování plastů a pryže - Šnekové vytlačovací stroje a vytlačovací linky - Část 2: Bezpečnostní požadavky na čelní granulovací stroje

ČSN
EN 1114 -2+A1
69 1809

Plastics and rubber machines – Extruders and extrusion lines – Part 2: Safety requirements for die face pelletisers

Machines pour les matieres plastiques et le caoutchouc – Extrudeuses et lignes d,extrusion – Partie 2: Prescriptions de sécurité pour les granulateurs en tete

Kunststoff- und Gummimaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1114 -2:1998+A1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1114 -2:1998+A1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1114 -2 (69 1809) z března 1999.

Národní předmluva

Na stroje, které jsou předmětem této normy, vyrobené před jejím vydáním, se vztahují technické normy platné v době výroby těchto strojů, pokud právní předpisy výslovně nestanoví jinak Informace o citovaných normativních dokumentech

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z června 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami !". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text““, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných normativních dokumentech

!vypuštěný text"

EN 294:1992 nezavedena

EN 418:1992 nezavedena

EN 563:1994 nezavedena

EN 626-1:1994 nezavedena

EN 811:1996 nezavedena

EN 953:1997 zavedena v ČSN EN 953:1998 (83 3302) Bezpečnost strojních zařízení – Ochranné kryty – Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů

EN 954-1:1996 nezavedena

EN 982:1996 nezavedena

EN 983:1996 nezavedena

EN 1088:1995 nezavedena

EN ISO 3744:1995 zavedena v ČSN ISO 3744:1996 (01 1604) Akustika. Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku. Technická metoda ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 4871:1996 zavedena v ČSN EN ISO 4871:1998 (01 1609) Akustika – Deklarování a ověřování hodnot emise hluku strojů a zařízení

EN ISO 9614-1:1995 zavedena v ČSN ISO 9614-1:1995 (01 1617) Akustika. Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustické intenzity. Část 1: Měření v bodech

EN ISO 9614-2:1996 zavedena v ČSN ISO 9614-2:1997 (01 1617) Akustika – Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustické intenzity – Část 2: Měření skenováním

EN ISO 11201:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11203:1997 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech – Technická metoda v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 11204:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11204:1997 (01 1618) Akustika – Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními – Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech – Metoda s korekcemi na prostředí

!EN ISO 12100-1:2003 zavedena v ČSN EN 12100-1:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 1: Základní terminologie, metodologie"

!EN ISO 12100-2:2003 zavedena v ČSN EN 12100-2:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 2: Technické zásady"

EN 60204-1:1992 nezavedena

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států, týkající se strojních zařízení, ve znění směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

!Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení v platném znění."

Vypracování normy

Zpracovatel: NORMTEXT, IČ 41986831, Markéta Ratajová

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Markéta Kuntová

EVROPSKÁ NORMA EN 1114 -2:1998+A1 **EUROPEAN STANDARD** **NORME EUROPÉENNE** **EUROPÄISCHE NORM** Září 2008

ICS 83.200 Nahrazuje EN 1114 -2:1998

Stroje pro zpracování plastů a pryže - **Šnekové vytlačovací stroje a vytlačovací linky -** **Část 2: Bezpečnostní požadavky na čelní granulovací stroje**

Plastics and rubber machines – Extruders and extrusion lines –
Part 2: Safety requirements for die face pelletisers

Machines pour les matières plastiques
et le caoutchouc – Extrudeuses et lignes
d'extrusion –
Partie 2: Prescriptions de sécurité
pour les granulateurs en tête

Kunststoff- und Gummimaschinen – Extruder
und Extrusionsanlagen –
Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren

Tato evropská norma byla schválena CEN 1998-01-26 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN 2008-06-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 1114 -2:1998+A1:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 8

2 Citované normativní dokumenty 8

3 Definice 9

4 Nebezpečí a nebezpečné prostory 11

4.1 Seznam nebezpečí 11

4.1.1 Mechanická nebezpečí 11

4.1.2 Ztráta stability 11

4.1.3 Nebezpečí vytvářená elektrickou energií 11

4.1.4 Nebezpečí vytvářená hydraulickou nebo pneumatickou energií 11

4.1.5 Nebezpečí vytvářená poruchou bezpečnostních částí řídicích systémů 11

4.1.6 Tepelná nebezpečí 11

4.1.7 Nebezpečí vytvářená hlukem 11

4.1.8 Nebezpečí vytvářená materiály a látkami, které jsou strojem zpracovávány, používány a/nebo odsávány 12

4.2 Nebezpečné prostory 12

4.2.1 Rozdělení nebezpečných prostorů 12

4.2.2 Příklady granulovacích strojů 12

5 Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření 15

5.1 Mechanická nebezpečí 15

5.2 Stabilita 16

5.3 Elektrické vybavení 16

5.4 Hydraulické a pneumatické vybavení 16

5.5 Bezpečnostní řídicí systémy 16

5.5.1 Bezpečnostní části řídicích systémů 16

5.5.2 Zařízení nouzového zastavení 16

5.6 Tepelná nebezpečí 17

5.7 Hluk 17

5.7.1 Konstrukční snížení hluku u zdroje 17

5.7.2 Určení hodnot emisí hluku 18

5.8 Strojem zpracovávané, používané a/nebo odsávané materiály a látky 18

6 Ověření souladu s bezpečnostními požadavky a/nebo opatřeními 18

7 Informace pro uživatele 19

7.1 Minimální značení na stroji 19

7.2 Návod k použití 20

Příloha ZA (informativní) !Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 98/37/EC" 21

Příloha ZB (informativní) !Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2006/42/EC" 22

Předmluva

Tento dokument (EN 1114-2:1998+A1:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 145 „Stroje pro zpracování plastů a pryže“, jejíž sekretariát zabezpečuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Tento dokument obsahuje změnu 1 schválenou CEN 2008-06-08. Nejdůležitější rozdíly ve srovnání s předchozím vydáním jsou:

- změna úvodního prvku názvu normy;
- redakční změna přílohy ZA;
- doplnění přílohy ZB;

- redakční změny EN 292-1:1991 na EN ISO 12100-1:2003 a EN 292-2:1991 na EN ISO 12100-2:2003 v těchto kapitolách a člancích: úvod, 2, 5.6, 5.7, 5.8, tabulka 1, 7.1, 7.2;
- menší změny předmluvy a druhý odstavec článků 5.7.2 a 7.1.

Tento dokument nahrazuje EN 1114-2:1998.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami !".

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

!Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které tvoří nedílnou součást tohoto dokumentu."

Tato norma je druhá v řadě norem týkajících se bezpečnosti šnekových vytlačovacích strojů a vytlačovacích linek.

Část 1 se týká vytlačovacích strojů.

Část 2 se týká odtahových zařízení.

Další části procházejí připomínkovým řízením.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Tato evropská norma je norma typu C, jak je definováno v !EN ISO 12100".

Z oblasti použití této normy vyplývají nebezpečí, která jsou uvedena v kapitole Předmět normy v této normě. Navíc pro rizika v této normě neuvedená musí strojní zařízení splňovat požadavky !EN ISO 12100".

1 Předmět normy

Pro nebezpečí uvedená v kapitole 4 a popsaná v kapitole 5 stanoví tato evropská norma bezpečnostní požadavky na konstrukci a výrobu následujících druhů granulovacích stojů používaných s vytlačovacími stroji pro granulování plastů a pryže:

- vodní granulovací stroje;
- granulovací stroje s vodní nádrží;
- suché granulovací stroje;
- odstředivé granulovací stroje;
- granulovací stroje s nožovým rotorem.

Tato norma neplatí pro strunové granulovací stroje. Těmi se zabývá samostatná norma, kterou zpracovává CEN/TC 145/WG6.

Tato norma nezahrnuje požadavky na konstrukci jakéhokoliv odsávacího zařízení.

Tato norma platí pro stroje vyrobené po jejím vydání CEN.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.